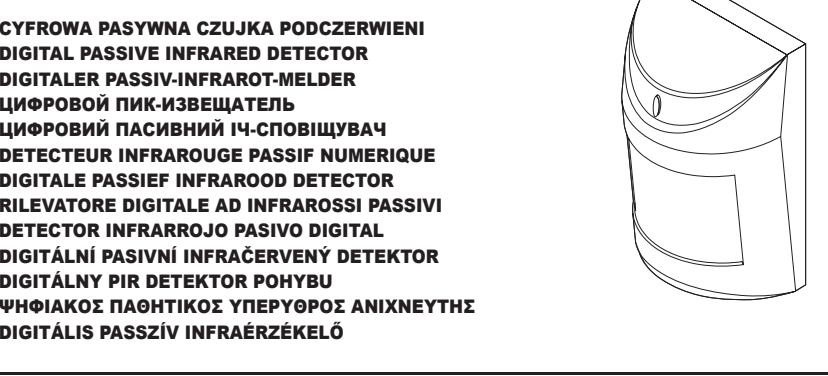


Satel® AQUA Plus

aqua_plus_int_0111



ЦЫФРОВА ПАСЫВНА CZУЈКА ПОДЦЕРВІЕНІ DIGITAL PASSIVE INFRARED DETECTOR DIGITALER PASSIV-INFRAROT-MELDER ЦИФРОВОЙ ПИК-ІЗВЕЩАТЕЛЬ ЦИФРОВИЙ ПАСИВНИЙ ІЧ-СПОВІЩУВАЧ

DETECTEUR INFRAROUGE PASSIF NUMERIQUE DIGITALE PASSIF INFRAROUD DETECTOR RILEVATORE DIGITALE AD INFRAROSSI PASSIVI DETECTOR INFRARROJO PASIVO DIGITAL

DIGITÁLNI PASIVNÍ INFRAČERVENÝ DETEKTOR DIGITÁLNY PIR DETEKTOR РОУНВУ ΦΗΦΙΑΚΟΣ ΠΑΘΗΤΙΚΟΣ ΥΠΕΡΥΡΟΣ ANIXNEYTHS DIGITÁLIS PASSÍV INFRAÉRZÉKELŐ

EN

FEATURES

- Dual element pyrosensor.
- Fully digital motion detection algorithm.
- Two-way pyrosensor signal analysis, based on value and quantity.

- Pre-alarm feature.
- Digital temperature compensation.
- Low supply voltage signaling (voltage drop below 9 V ±5%).

FIGURE 1. View of detector electronics board.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms);
 - alarm – ON for 2 seconds;
 - starting state – blinking rapidly;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2);
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

FR

CARACTÉRISTIQUES

- Double pyroélément.
- Algorithme numérique de détection.
- Analyse bidirectionnelle du signal du pyroélément : du point de vue de quantité et de valeur.
- Fonction de préalarme.
- Compensation numérique de température.
- Signalisation de la basse tension d'alimentation (chute de tension au-dessus de 9 V ±5%).

FIGURE 1. Vue de la carte électronique du détecteur.

- bornes
 - NC – relais (NC)
 - TMP – contact d'autoprotection
 - COM – masse
 - 12V – entrée d'alimentation
- voyant LED rouge indiquant :
 - préalarme – court flash (env. 120 ms) ;
 - alarme – allumé 2 secondes ;
 - état de démarrage – clignote rapidement ;
 - basse tension d'alimentation – allumé.
- pyroélément.
- contact d'autoprotection.
- graduation à positionner le pyroélément par rapport à la lentille (voir : fig. 7)
- trou pour vis de fixation.
- broches à configurer le détecteur :
 - PIR SENS. – réglage de la sensibilité du détecteur (voir : fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – activation/désactivation de la signalisation à l'aide du voyant LED. La signalisation est activée lorsque les broches sont fermées.

PL

VLASNOSTI

- Dualny pirotelektryczny element.
- Plnó digitałny algorytm detekce pohybu.
- Dwucierowna analiza sygnału z pyrosenzoru, zalożená na hodnotě a kvantitě.
- Funkce předpoplachu.
- Teplotní kompenzace.
- Signalizace nízkého napětí (pokles napětí pod 9 V ±5%).

OBRAZEK 1. Pohled na elektronickou desku detektoru.

- svorky:
 - NC – relé (NC)
 - TMP – tamper kontakt
 - COM – společná zem
 - 12V – napájecí vstup
- červená LED kontrolka:
 - předpoplach – krátké bliknutí (přibliž. 120 ms) ;
 - poplach – svítí po dobu 2 sekund ;
 - startovací stav – rychlé blikání ;
 - nízké napájecí napětí – svítí.
- pyroelement.
- tamper kontakt.
- měřtko pro umístění pyroelementu vůči čočce (obrázek 7).
- montážní otvor.
- konfigurační píň detektoru:
 - PIR SENS. – nastavení citlivosti (viz obr. 2) ;
 - LED ON/OFF – povolení/zakázání signalizace LED kontrolkou. Signalizace je povolena při propojených píních.

RU

СВОЙСТВА

- Два элемента пироэлемента.
- Цифровой алгоритм детекции движения.
- Двухканальный анализ сигнала от пироэлемента: за значением и количеством.

- Функция предупредительного сигнала.
- Цифровая компенсация температуры.
- Сигнализация низкого напряжения питания (падение напряжения ниже 9 В ±5%).

- зачистки:
 - NC – преркажник (NC)
 - TMP – стык саботажный
 - COM – масса
 - 12V – wejście zasilania
- czzerwona dioda LED sygnalizująca:
 - prealarm – krótkie błysnięcie (ok. 120 ms) ;
 - alarm – świeci przez 2 sekundy ;
 - stan rozruchowy – szybko miga ;
 - niskie napięcie zasilania – świeci.
- pyroelement.
- styk sabotażowy.
- podziałka do pozycjonowania pyroelementu względem soczewki (patrz: rys. 7).
- otwór na wkręt mocujący.
- kolki do konfiguracji czujki:
 - PIR SENS. – określenie czułości czujki (rys. 2) ;
 - LED ON/OFF – włączenie/wyłączenie sygnalizacji przy pomocy diody LED. Sygnalizacja jest włączona, gdy kolki są zwarte.

UA

- термінали
 - NC – реле (NC)
 - TMP – контакт саботажного контакту
 - COM – загальна земля
 - 12V – живлення
- червоний світлодіод для індикації:
 - передтривоги – короткий спалах (прибл. 120 мс) ;
 - тривоги – світиться протягом 2 секунд ;
 - стану пуску – швидко мерехтить ;
 - низької напруги живлення – світиться.
- піроелемент.
- тампєрний контакт.
- шкала для позиціонування піроелементу відносно до лінзи (див. мал. 7).
- отвір для кріпильного шурупа.
- штирки для налаштування сповіщувача:
 - PIR SENS. – визначає чутливість сповіщувача (мал. 2) ;
 - LED ON/OFF – ввічлення/ввімкнення світлодіодної індикації. Сигналізація ввімкнена, якщо штирки замкнуті.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

DE

- terminals
 - NC – Relais (NC)
 - TMP – Sabotagekontakt
 - COM – Masse
 - 12V – Stromversorgungsingang
- rote LED signalisiert:
 - Voralarm – kurzes Aufblitzen (ca. 120 ms) ;
 - Alarm – leuchtet 2 Sek. lang ;
 - Anlaufmodus – blinkt schnell ;
 - Niedrige Speisespannung – leuchtet.
- Pyroelement.
- Sabotagekontakt.
- Justierung zum Positionieren des Pyroelements im Verhältnis zur Linse (siehe: Abb. 7).
- Montageöffnung.
- Pins zur Konfiguration des Melders:
 - PIR SENS. – Definition der Empfindlichkeit des Melders (Abb. 2) ;
 - Ein/Ausschalten der Signalisierung über LED. LED-Anzeige ist aktiv, wenn die Pins kurzgeschlossen sind.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

FR

- bornes
 - NC – relais (NC)
 - TMP – contact d'autoprotection
 - COM – masse
 - 12V – entrée d'alimentation
- voyant LED rouge indiquant :
 - préalarme – court flash (env. 120 ms) ;
 - alarme – allumé 2 secondes ;
 - état de démarrage – clignote rapidement ;
 - basse tension d'alimentation – allumé.
- pyroélément.
- contact d'autoprotection.
- graduation à positionner le pyroélément par rapport à la lentille (voir : fig. 7)
- trou pour vis de fixation.
- broches à configurer le détecteur :
 - PIR SENS. – réglage de la sensibilité du détecteur (voir : fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – activation/désactivation de la signalisation à l'aide du voyant LED. La signalisation est activée lorsque les broches sont fermées.

- terminals
 - NC – relais (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

- terminals
 - NC – relay (NC)
 - TMP – tamper contact
 - COM – common ground
 - 12V – supply input
- red color LED to indicate:
 - prealarm – short flash (approx. 120 ms) ;
 - alarm – ON for 2 seconds ;
 - starting state – blinking rapidly ;
 - low supply voltage – ON.
- pyroelectric sensor.
- tamper contact.
- scale for positioning of pyroelectric sensor against the lens (see Fig. 7).
- fixing screw hole.
- detector configuration pins:
 - PIR SENS. – setting detector sensitivity (see Fig. 2) ;
 - LED ON/OFF – enabling/disabling the LED signaling. The signaling is enabled when the pins are shorted.

